



KREIS
OSTHOLSTEIN

ابتکار عمل مدیریت مهاجرت و فرصت های برابر از منطقه اوستهولشتاین



KREIS
OSTHOLSTEIN



بیانات ناشر

ناشر:

منطقه اوستهولشتاین

مدیریت مهاجرت/ مسوول فرصت های برابر

Lübecker Straße 41

23701 Eutin

www.kreis-oh.de

چاپ 2: 2019/05

Dari

نقاط تماس، کمک ها و شبکه ها

زنان مهاجر جدید در منطقه

اوستهولشتاین



به منطقه اوستهولشتاین خوش آمدید!

شما، تازه به اوستهولشتاین آمده اید و شاید به حمایت در زمینه های مختلف زندگی داشته باشید و یا شاید به دنبال افراد همدل باشید. این بروشور به شما یک نمای کلی از پیشنهادات مختلف در منطقه اوستهولشتاین را ارائه میکند که از آن میتوانید استفاده کنید. این شامل پیشنهاداتی است که شما (گاهی وقت با خانواده خود) می توانید در زندگی روزمره استفاده کنید، بلکه مکانهایی را ارائه میدهد که به شما توصیه و کمک میکنند. این معمولا رایگان است. اشخاص مخاطب همیشه به زبان شما در آنجا صحبت نمی کنند، اما شما نگران نشوید، با وصف این شما میتوانید از پیشنهادات استفاده کنید. ما، امیدواریم که آدرس های ذکر شده شما را در اوستهولشتاین راحت تر ساخته، در راه یافتن محیط اطراف خود از شما حمایت کنند. اطلاعات بیشتر و پیشنهادات نیز در اینترنت در دسترس قرار دارد.

آدرس اینترنت www.kreis-oh.de/migration

با بهترین سلام



زیلکه ماینس
مسوول فرصت های برابر



کاتارینا اویلر
دفتر مهاجرت

شهر باد شفارتاو
تانیا جورودیسکی

Am Markt 15, 23611 Bad Schwartau
0451-20002150 ☎
tanja.gorodiski@bad-schwartau.de

شهر اوتین

Markt 1, 23701 Eutin
04521-793-0 ☎

شهر نویشتات

ناتالیا فون لیتفتسووف
Rosenstr. 7, 23730 Neustadt i.H.
04561-619303 ☎
nlevetzow@neustadt-holstein.de

شهرداری شتوکلسدورف

جو درون دیتریش
Ahrensböcker Str. 7, 23617 Stockelsdorf
☎ 0451-4901117
g.dietrich@stockelsdorf.de

پیشنهاد برای خانم ها

صرف صبحانه بین فرهنگی ویتین
Plöner Str. 44, 23701 Eutin
04521-78108 ☎
یکم و سوم چهارشنبه در ماه از 10 الی 12 بجه

کورس مادر و طفل یاد شفارتاو
Lübecker Str. 29, 23611 Bad Schwartau
0451-49056636 ☎
info@fluechtlingshilfe-bad-schwartau.de
از دوشنبه تا پنجشنبه از ساعت 9 الی 10:30 بجه

کورس مادر و طفل شتوکیلسدورف
Grenzweg 4, 23617 Stockelsdorf
0451-49056636 ☎
info@fluechtlingshilfe-bad-schwartau.de
دوشنبه الی پنجشنبه از 9 الی 10:30 بجه

نشست بین المللی زنان
Johannisstr. 33, 23758 Oldenburg i.H.
04361-2975 ☎
دوشنبه 14:30 بجه

ورزش برای زنان و کودکان
Göhler Str. 56, 23758 Oldenburg i.H.
04361-2975 ☎
(هزینه: 10 یورو در ماه) چهارشنبه 14:30 بجه

تلفن کمک خشونت علیه زنان

تلفن کمک همیشه در دسترس است و به شما در شرایط اضطراری مشوره میدهد. مترجمان در بسیاری از زبان های مختلف در دسترس قرار دارند.

0800-116016 ☎

مشوره از طریق اینترنت نیز موجود است: www.hilfetelefon.de

کمک برای منافع اطفال در حالت خطر

خدمات ویژه خدمات اجتماعی اداره رفاه جوانان (دفتر رفاه جوانان)
در مورد تهدید اطفال، دفتر رفاه جوانان در کنار شما قرار دارد.

منطقه اوستهولشتاین

Lübecker Str. 41, 23701 Eutin
04521-7880 ☎
www.kreis-oh.de

مسئولین فرصت های برابر

منطقه اوستهولشتاین
زیلکه مایننس

Lübecker Str. 41, 23701 Eutin
04521-788430 ☎
gb@kreis-oh.de

مشوره به خاتم ها و در حالت عاجل - اتحادیه اوستهولشتاین

اوپتین:

Plöner Str. 39, 23701 Eutin

04521-73043 ☎

frauennotruf-oh@t-online.de

www.frauennotruf-oh.de

دوشنبه از 10 الی 12 بجه، سه شنبه از 17 الی 19 بجه، چهارشنبه از 14

الی 16 بجه، جمعه از 10 الی 12 بجه

ارائه مشوره در راتیکاو بعد از تعیین وقت

نوشتات این هولشتاین:

Lienastr. 14, 23730 Neustadt i.H.

04561-9197 ☎

frauenraeume-neustadt@t-online.de

www.frauennotuf-oh.de

دوشنبه الی چهارشنبه از 10 الی 12 بجه، پنجشنبه از 16 الی 18 بجه

ارائه مشوره در بوج اوف فیمارن و هایلیجنهافن و اولدنبورج ان هولشتاین

بعد از تعیین وقت.

خانه امن زن ها اوستهولشتاین «اتحادیه عام المنفعه»

در موقع اضطراری میتوانید به خانه امن زن ها پناه ببرید. آدرس آن مخفی

است. دسترسی به آن بیست و چهار ساعته است. هرگاه در آنجا جا خالی نباشد،

در جای دیگر جستجو می گردد.

☎ 04363-1721 (24 ساعت)

webmaster@fh-oh.de

www.frauenhaeuser-sh.de

زنان ملل مختلف

Kleine Schmützstr. 3, 23758 Oldenburg i.H.

01784184436

oetken@lebenshilfe-ostholstein.de

دوشنبه و پنجشنبه از 9 الی 14 بجه

تقویت بخشیدن در زمینه شغل - برای مادرانی که مهاجرت کرده اند

Vor dem Kremper Tor 21, 23730 Neustadt i.H.

☎ 04561-51230 oder 04561-512341

info@kinderschutzbund-oh.de

دوشنبه، چهارشنبه، جمعه از 8:30 الی 12 بجه

مشوره انفرادی با تعیین وقت

پیشنهادات برای والدین و فامیل

مرکز فامیل های آرینسبوک

Lindenstr. 9b, 23623 Ahrensböök

04525-493084 ☎

info@jugendpflege-ahrensboek.de

www.jugendpflege-ahrensboek.de

مرکز فامیل های باد شفارتاو

Eutiner Str. 10, 23611 Bad Schwartau

0451-2929329 ☎

familienzentrum@lebenshilfe-ostholstein.de

www.lebenshilfe-ostholstein.de

مرکز فامیل های اویتین
Albert-Mahlstedt-Str. 28, 23701 Eutin
0171-1197842 ☎️ أو 04521-7907379 ☎️
familienzentrum-eutin@kinderschutzbund-eutin.de
www.kinderschutzbund-eutin.de

مرکز فامیل های فیمارن
Blieschendorfer Weg 13, 23769 Fehmarn
0157-89550913 ☎️ أو 04371-8888683 ☎️
b.kaphengst@kinderschutzbund-oh.de
www.dksb-heiligenhafen.de

مرکز فامیل های هایلیجنهافن
Friedrich-Ebert-Str. 31, 23774 Heiligenhafen
0157-50361115 ☎️ أو 04362-5005709 ☎️
k.bruhn@dksb-heiligenhafen.de
www.dksb-heiligenhafen.de

مرکز فامیل های نویشتات این هولشتاین
Rosengarten 10, 23730 Neustadt i.H.
04561-5248183 ☎️
familienzentrum@kinderschutzbund-oh.de
www.kinderschutzbund-oh.de

مرکز فامیل های اولدنبورج ان هولشتاین
Johannisstr 33, 23758 Oldenburg i.H.
0157-50361115 ☎️ أو 0160-96736965 ☎️
familienzentrum-oldenburg@dksb-heiligenhafen.de
www.dksb-heiligenhafen.de

Vor dem Kremper Tor 16, 23730 Neustadt i.H.
01711420900 ☎️
j.kocks@kinderschutzbund-oh.de
پنجشنبه از 10 الی 12 بجه

Vor dem Kremper Tor 19, 23730 Neustadt i.H.
04561-51230 ☎️
mbe@kinderschutzbund-oh.de
l.sharapova@kinderschutzbund-oh.de
وقت ملاقات با تعیین وقت از قبل

خانه امن زن ها اوستهولشتاین «اتحادیه عام المنفعه»

در موقع اضطراری میتوانید به خانه امن زن ها پناه ببرید. آدرس آن مخفی است. دسترسی به آن بیست و چهار ساعته است. هرگاه در آنجا جا خالی نباشد، در جای دیگر جستجو می گردد.

أولدينبورج إن هولشتاین:
Schuhstr. 27, 23758 Oldenburg i.H.
04521-8003790 ☎
susanne.voss@drk-oh.de
سه شنبه و پنجشنبه از ساعت 9 الی 12، سه شنبه همچنان از ساعت
13 الی 16 بجه

انجمن حمایت طفل و مشوره برای مهاجرین

جرومیتس:
Kirchenstr. 11, 23743 Grömitz
015115617032 ☎
mbsh@kinderschutzbund-oh.de
پنجشنبه از 14 الی 16 بجه

هایلیجنهافن:
Markt 4-5, 23774 Heiligenhafen
01711420900 ☎
j.kocks@kinderschutzbund-oh.de
چهارشنبه از 10 الی 12 بجه

Breslauer Str. 9, 23774 Heiligenhafen
015157940550 ☎
mbe@kinderschutzbund-oh.de
پنجشنبه از 10 الی 12 بجه

نویشتات إن هولشتاین:
Rosengarten 10, 23730 Neustadt i.H.
04561-512343 ☎
mbe@kinderschutzbund-oh.de
دوشنبه الی چهارشنبه از 13 الی 15 بجه

مرکز فامیل های راتیکاو
Rosenstraße 3, 23626 Ratekau
04504-803710 ☎
imanthe@ratekau.de
www.ratekau.de

مرکز تعلیم فامیل های اوینتین
Dunckernbek 1, 23701 Eutin
04521-6858 ☎
fbs-eutin@gmx.de
www.fbs-eutin.de

انجمن پدران و مادران مجرد - اتحادیه ایالتی
شلیسفیج-هولشتاین "عام المنفعه"
0431-5579150 ☎
info@vamv-sh.de
www.vamv-sh.de

اتحادیه پدران و مادران مجرد در باد شقارتاو
0451-23296 ☎
renate.herzfeldt@freenet.de
www.verein-alleinerziehender.de

مراکز ارائه مشورت عمومی

جاب سنتر - مسوول فرصت های برابر در بازار کار
Janusstr. 5, 23701 Eutin
04521-7965661 ☎
kathrin.kunkel@jobcenter-ge.de

زن و شغل

شرکت FAW gGmbH، زابینه اُکست
Peterstraße 14, 23701 Eutin
01758930035 ☎
sabine.doretz-axt@faw.de
www.frau-und-beruf-sh.de

مشوره برای خاتم های باردار/ حامله AWO

شرکت Holstein gGmbH-AWO Schleswig
خدمات اجتماعی و روانی
Lübecker Landstr. 3, 23701 Eutin
04521-702115 ☎
schwangerenberatung-eutin@awo-sh.de
www.awo-sh.de

دوشنبه الی جمعه از 9 الی 12 بجه، سه شنبه از 8:30 الی 15 بجه
چهارشنبه از 8:30 الی 12 بجه، پنجشنبه از 13 الی 16:30 بجه

مرکز ارائه مشوره برای تشکیل و اختلافات خانوادگی

منطقه اُستهولشتاین
Lübecker Str. 41, 23701 Eutin
04521-788314 ☎
t.meyer@kreis-oh.de
www.kreis-oh.de
دوشنبه از 10 الی 14 بجه، پنجشنبه از 13 الی 17 بجه

شتوکیلسدورف:

Ahrensböker Str. 7, 23617 Stockelsdorf
0451-4901202 ☎ أو 04521-788625 ☎
s.bode@kreis-oh.de
سه شنبه از 10 الی 12 بجه

مشوره توسط صلیب احمر آلمانی برای مهاجرین

آرینسیوک

Poststr. 1, 23623 Ahrensböök
01736173472 ☎
tatjana.budnikova@drk-oh.de
پنجشنبه از 14 الی 17 بجه

اُوتین:

Waldstr. 6, 23701 Eutin
04521-8003320 ☎
tatjana.budnikova@drk-oh.de أو susanne.voss@drk-oh.de
سه شنبه الی جمعه از 9 الی 12 بجه

فیمارن:

Klaus-Groth-Str. 3, 23769 Fehmarn, OT Burg
04371-8979201 ☎
tatjana.budnikova@drk-oh.de
دوشنبه، چهارشنبه و جمعه از 9 الی 12 بجه
و چهارشنبه از 14 الی 16 بجه

منطقه اوستهولشتاین - مشوره برای مهاجرین

باد شقارتاو:

Geibelstr. 1a, 23611 Bad Schwartau
04521-788503 ☎ أو 04521-788625 ☎
s.bode@kreis-oh.de
سه شنبه از 13:30 الی 15:30 بجه

اوبیتین:

Lübecker Str. 41, 23701 Eutin
04521-788413 ☎ أو 04521-788625 ☎
a.wunderlich@kreis-oh.de أو s.bode@kreis-oh.de
سه شنبه از 9 الی 12 بجه، دوشنبه و پنجشنبه از 9 الی 12 بجه
و با تعیین وقت از قبل

لینزان:

Gemeindehaus, 23738 Lensahn
04521-788413 ☎
a.wunderlich@kreis-oh.de

اولدینبورج این هولشتاین:

Markt 1, 23758 Oldenburg i.H.
03461-498103 ☎ أو 04521-788413 ☎
a.wunderlich@kreis-oh.de
دوشنبه از 10 الی 12 بجه

شاربویتن:

Am Bürgerhaus 2, 23683 Scharbeutz
04503-7709903 ☎ أو 04521-788625 ☎
s.bode@kreis-oh.de
یکم و سوم پنجشنبه در ماه از 10 الی 12 بجه

**مرکز ارانهء مشوره برای خانم ها و خانم های باردار/ حامله
خدمات اجتماعی کاتولیک برای خانم ها "عام المنفعه"**

Plöner Str. 36, 23701 Eutin
info@skf-eutin.de
04521-78108 ☎
www.skf-eutin.de

دوشنبه الی پنجشنبه از 9 الی 12 بجه و ملاقات های بیرونی در
هایلجنهافن ونویشتات این هولشتاین و اولدینبورج این هولشتاین

مشوره برای خانم ها در حالت عاجل اوستهولشتاین "عام المنفعه"

مشوره برای حامله داران

Lienastr. 14, 23730 Neustadt i.H.
04561-9197 ☎

frauenraeume-neustadt@t-online.de
www.frauennotruf-oh.de

دوشنبه الی چهارشنبه از 10 الی 12 و پنجشنبه از 16 الی 18 بجه

شبکه CJD Nord – خدمات برای جوانان مهاجر

باد شقارتاو:

Rantzauallee 24, 23611 Bad Schwartau
0451-2901306 ☎

siegmund.schmidt@cjd.nord.de

دوشنبه از 9 الی 15 بجه و چهارشنبه از 9 الی 13 بجه

اوبیتین:

Weidestr. 8, 23701 Eutin
04521-7069613 ☎

katarina.cernik@cjd-nord.de

دوشنبه از 10 الی 13 بجه و پنجشنبه از 16 الی 18 بجه
در اوقات دیگر با تعیین وقت از قبل